

KÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,
A VÁROSI ÉS RAJONI NEPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam
7035. szám
4 oldal,
25 bani
Vasárnap,
1967.
október 29

Lapunk
tartalmából:

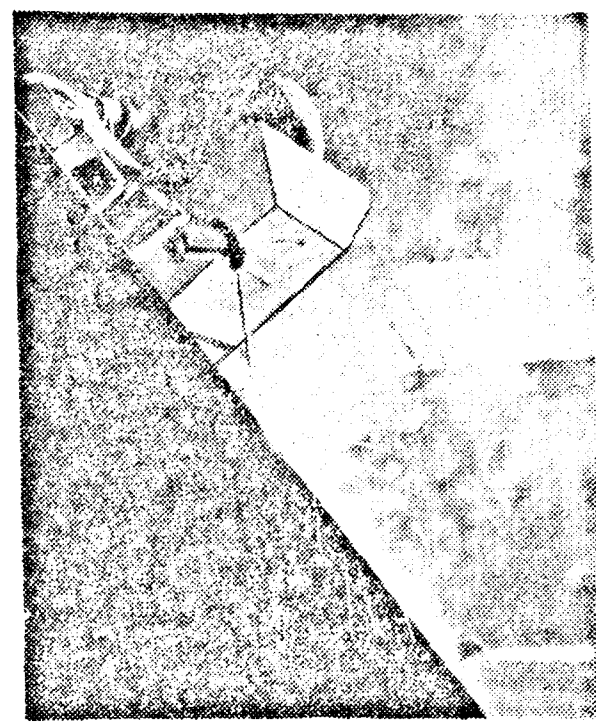
— AZ RKP KB 1967 OKTOBER
5.—6. I. PLENARISA DOKU-
MENTUMAINAK MEGVITA-
TÁSA 2. old.

— A TUDOMÁNYOS MUNKA-
SZERVEZÉS UJABB KÉRDÉSE 2. old.

— CEC SZEMÉLYGÉPKOCSI-
KÖTVE NYEK 2. old.

— MUVELŐDÉS-IRÓDALOM 3. old.

— CORNELIU MANESCU E-
LŐADASA LOS ANGELESBEN 4. old.



H
E
G
E
S
Z
T
É
S

Határjárás

Dolgos hétköznap. Ilyenkor nem sokan tartózkodnak a faluban. A kisperegiek túlnyomó többsége a határban szorgoskodik. Mert bizony van még tennivaló. S az esős idő beállta előtt igyekeznek befejezni a mezőgazdasági munkálatokat.

Székkel járjuk be a kisperegi határt. Majoros József az msz mérnök közben felvilágosítást nyújt az elvégzett s a folyamatban lévő munkálatokról. A kertészetben haladunk keresztül. Traktorok dübörgése töri meg az őszi csendet. Az egyik traktor mélyszántást végez. Kettő pedig tárcsáz. Mindez a kertészetben történik. Mert az október 20-ai fagy miatt már csak a káposzta és a gyökérzöldség begyűjtése maradt hátra. Paprikát még sokáig szedtek volna, de hiába, a fagy meggátolta ezt.

Igy is remekül fizetett a paprika — magyarázza a mérnök, amint a terepet szemléljük. — Mintegy 45—50 ezer lej jövedelmet eredményezett hektáronként. Egyéb-ként a 80 hektáros konyhakerti növényekből október elsejéig 1200000 lejt vettekünk be. De ezt az összeget még legalább 200 ezer lejjel növeljük a káposzta és

a gyökérzöldség értékesítése révén. Jövőre már 120 hektáron természetünk konyhakerti növényeket — fűzi még hozzá, amint tovább haladunk a határban.

A háromszázas mezei brigád földjei felé tartunk, amelyek a falu déli részén terülnek el. Közben zöld buza tábla mellett haladunk el.

— Még szebb volna, ha kapna esőt — mondja Majoros József.

Kisperegen

de így legalább gyorsabban véghezvittük a kukorica betakarítását.

— Hány hektáron termesztettek tengerit? — érdeklődöm.

— Pontosan 485 hektáron.

— S a termés kilátások?

— Jók. 3800—4000 kilo szemes kukoricára számítunk hektáronként.

A távolban kukorica-betakarító kombájnt pillantunk meg. A háromszázas mezei brigád földjein dolgozik. Cs. Szabó Miklós brigádfelügyelő a helyszínen találjuk.

Most már a falutól keletre tartunk.

— Erzséket jól dolgoznak — állapítja meg a mérnök, amint a Varga Erzsébet vezette 2-es számú mezei brigád munkájáról nyilatkozik.

— Már befejezték a törést s a kukorica szarát a töltés szélére hordják, hogy megkezdhesék a szántást.

Tovább haladunk a szekerrel. A távolban emberek sokasága.

— A gyökérzöldséget szedik — magyarázza a mérnök, amint észre veszi, hogy érdeklődéssel szemléltem a határt. — Hat hektárt termesztünk ebből a konyhakerti növényből, melynek szedését már három napja megkezdtek.

Megtekintjük az egyes számú mezei brigád földjeit is. Itt a töréssel párhuzamosan az őszi mélyszántást is végzik. A brigádot egyébként Balog János vezeti. S amint a mérnök mondotta, igen jól.

Már déli felé járt az idő, amikor ismét vissza érkezik a faluba. Az utcákon csak itt ott látni egy-egy járókelőt. Így van ez dologidőben Kisperegen.

HEGEDÜS ISTVÁN

A közvéleménynek hallatnia kell szavát

Sokszor, nagyon sokszor írtunk már egy-egy vállalat szorgos közösgéről, arról a határtalan lendületéről, amellyel a megnevekedett gazdasági feladatok megvalósításáért küzdenek városunk iparvállalatainak dolgozói. Számokkal, tényekkel szemléltettük a sikeres munka eredményeit. De a termelési siker mellett szinte naponta vetődnek fel apró bosszúságok, melyek teljes felszámolásával még szebbé lehetnének a gazdasági sikerek. Konkrétan a munkahelyi problémákról van szó. Olyan problémák, amelyekről beszélni kell. Annál is inkább, mivel az igazgatók hiányosságok csaknem mindenütt napirenden szerepelnek.

Utazgassuk meg közelebből ezt a kérdést s következményeit csupán egy vállalatban, és pedig a Teba gyárban. Hogy mennyire napirenden szerepel ez a probléma ebben a vállalatban is, azt a következő számadatokkal igazoljuk: júliusban például 133, augusztusban 172, szeptemberben pedig 169 munkanapot tett ki az igazgató hiányzások száma. Ebben a hónapban pedig csupán két hét alatt 65 igazgató munkanapot könyveltek el gyári vonatkozásban. Talán mondanom sem kell, hogy mindez nagy veszteséget okoz a gyárnak. Ennek bizonyítására példaként ragadjam ki a befejező osztályt. Itt ugyanis a harmadik negyedében 232 igazgató munkanapot könyveltek el. Ennyi idő alatt a részleg

8760 folyóméter textiláruval termelhetett volna többet. A részleg egyébként notórius hiányszóként Sánta Dezsőt, Munteanu Eugent és Ancu Ioant említi, akik összesen 88 órányi hiányzást okoztak a harmadik negyedében. Ez pedig azt jelenti, hogy 2920 folyóméter szövéssel maradt adósak, vagyis ennyit termelhetett volna, ha pontosan megjelennének a munkában.

Ilyen és ehhez hasonló példa elég sok van a Teba gyárban. A szövedében a Plaumert házaspárt emlegetik notórius hiányszóként.

Ok ugyanis minden hónapban legalább egyszer minden bejelentés nélkül távol maradnak a gyártól. Az igazgató hiányzók közé tartozik Jovan Ioan, Zabova Iustina, Besenyi Margit és több más dolgozó a szövedéből.

S így sorolhatnám tovább a példákat, amelyek arról tanuszkodnak, hogy a szövedő hiányosságok felszámolása céljából igen sok még a tennivaló a Teba gyárban. A hibákat csak akkor számolhatjuk fel teljes egészében, ha minden dolgozóban tudatosítjuk a munkaidő kihasználásának gazdasági jelentőségét, a fejelem tiszteletben tartásának fontosságát. Ez a feladat a gyár pártbizottságára, a pártalapszervezetre, a szakszervezeti bizottságra s a KISZ szervezetre hárul. Közvéleményt kell kialakítani mindazokkal szemben, akik igazgató hiányznak a munkából.

H. I.

MAI GYEREK

Bizony nagyonis sok szó esik a mai gyermekről, meg arról, hogy bezzeg a mi időnkben... Ilyenkor mindig arra kell gondolnom, hogy milyen rövid az az emberi emlékezőtehetség. Mert való igaz, hogy a mi korunkban mi is voltunk gyerekek. De voltunk ám, megheggyeztünk nem is akarom elenyészni. Hogy a magam házatán seherjek: furkászás közben fejre estem egy strífkocsról; a szomszédok kutyáját addig ingereltem, amíg nekem nem ugrott és mancsával fel nem hasította a fülemet; tízéves koromban felgyújtottam a lifest a házban, ahol szülem alkalmaszán voltak; cinyijemet rákentem a szemem lakó tóra és... mert bőven voltam még és is! Hát ilyen áldott gyermek voltam én. Ezért mondom, a jövőt, ha mindenki a szívére teszi a kezét

szóra érdemes

és jól belegendol a dolgokba, mielőtt pálcát törne a mai gyermekek felett. Mert bezzeg! Távol áll tőlem, hogy a mai gyermekekkel feltevéssel nélkülözhetetlen legyen a gyermekem, mint mi, néhány évtizeddel ezelőtt. És kimondom: nagyon csontig azasólódt abban az élet, aki ezektől az öklönyi furkásoktól, turkásoktól el akarja vinni a csalátlansághoz való jogot.

Elmondtam mindent, mert találkoztam egy

kednek a széken és kibámulnak az ablakon, hát voltak a múltban is hozzájuk hasonlóak. Esetleg járművek nem voltak, ezért nem vetült észre őket, mert „bezzeg a mi időnkben”, a felszabadulás előtt, a városvezetőségnek kisebb gondja is nagyobb volt annál, semmint, hogy a közúti közlekedés megszervezésével bajlódják.

Igy biza, vagy ha jobban tetszik, hát bezzeg.

Befejezőként még talán csupán ennyit: próbáljunk ne csak a szemünkkel, hanem a szívünkkel is figyelni a mai fruskákra, lurkókra és meglátjuk, hogy bezzeg ők is éppen olyanok, mint mi voltunk, csak talán valamivel felvilágosultabban, mert időközben nagyot fordult a világ. De korántsem hátrányára!

KASA JÁNOS

Román-spanyol hosszú lejáratú kereskedelmi és fizetési egyezmény irtak alá

A román és a spanyol küldöttség között lezajlott tárgyalások nyomán október 28-án a Kereskedelmi minisztériumban aláírták Románia Szocialista Köztársaság és Spanyolország 1968—1970-re szóló hosszú lejáratú kereskedelmi egyezményét és fizetési egyezményét.

A kereskedelmi egyezmény alapján Románia traktorokat, mechanikai anyagot, csövet és fűtőtesteket, csapágycsatlókat, vegyi termékeket, műanyagokat, kőolajtermékeket, gumibroncsot, faipari, könnyűipari termékeket, élelmiszert stb. exportál Spanyolországba.

Spanyolország többek között kohóipari termékeket, hengereltárut, szinesfém és szinesfém-termékeket, gépeket, műanyagot, textilárut, bőrt, citrusféléket, olajbogyót, gyantát stb. szállít országunknak.

MILYEN IDŐ VÁRHATÓ?

Az aradi meteorológiai intézet jelenti: ma, október 29-én változó idő, napközben felhővonnalások, helyi eső, záporos lehetségek. Mérsékelt, időközönként megélénkült nyugati, északnyugati szél. A hőmérséklet állandósul. A legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—8, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 17—22 fok között váltakozik.

Várható időjárás október 30-án és 31-én: változó, csapadékosra hajló idő. A hőmérséklet az időköz elegendő állandósul, majd lassan emelkedik.

Jegyzet

Ok ugyanis minden hónapban legalább egyszer minden bejelentés nélkül távol maradnak a gyártól. Az igazgató hiányzók közé tartozik Jovan Ioan, Zabova Iustina, Besenyi Margit és több más dolgozó a szövedéből.

MAI GYEREK

Bizony nagyonis sok szó esik a mai gyermekről, meg arról, hogy bezzeg a mi időnkben... Ilyenkor mindig arra kell gondolnom, hogy milyen rövid az az emberi emlékezőtehetség. Mert való igaz, hogy a mi korunkban mi is voltunk gyerekek. De voltunk ám, megheggyeztünk nem is akarom elenyészni. Hogy a magam házatán seherjek: furkászás közben fejre estem egy strífkocsról; a szomszédok kutyáját addig ingereltem, amíg nekem nem ugrott és mancsával fel nem hasította a fülemet; tízéves koromban felgyújtottam a lifest a házban, ahol szülem alkalmaszán voltak; cinyijemet rákentem a szemem lakó tóra és... mert bőven voltam még és is! Hát ilyen áldott gyermek voltam én. Ezért mondom, a jövőt, ha mindenki a szívére teszi a kezét

szóra érdemes

és jól belegendol a dolgokba, mielőtt pálcát törne a mai gyermekek felett. Mert bezzeg! Távol áll tőlem, hogy a mai gyermekekkel feltevéssel nélkülözhetetlen legyen a gyermekem, mint mi, néhány évtizeddel ezelőtt. És kimondom: nagyon csontig azasólódt abban az élet, aki ezektől az öklönyi furkásoktól, turkásoktól el akarja vinni a csalátlansághoz való jogot.

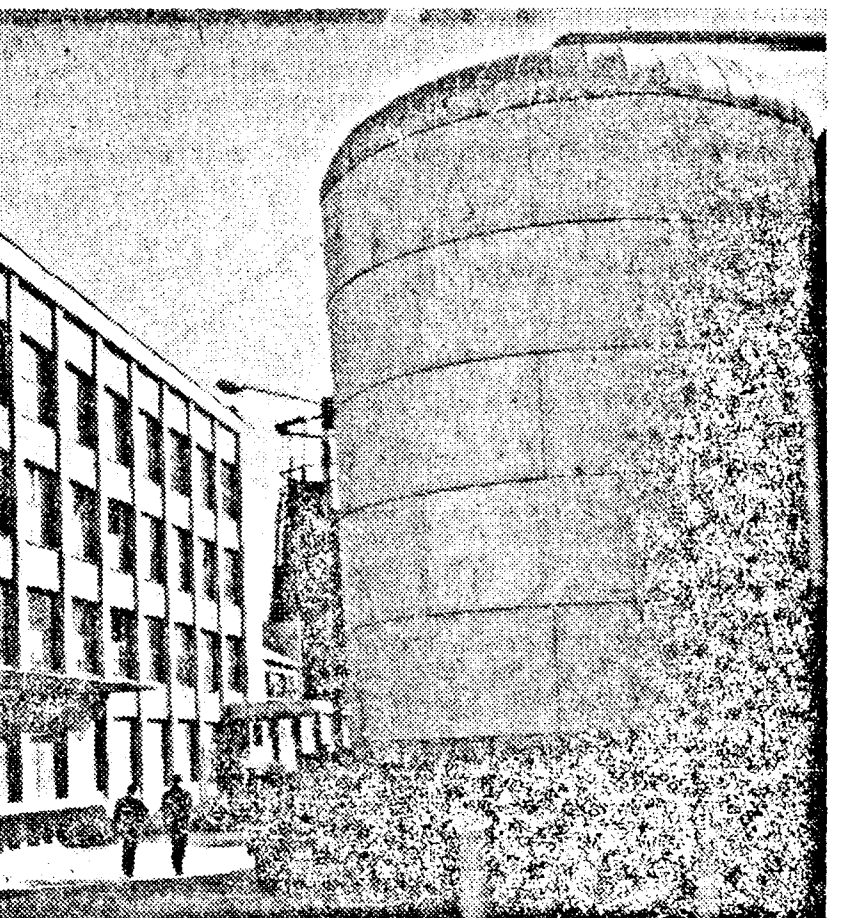
Elmondtam mindent, mert találkoztam egy

kednek a széken és kibámulnak az ablakon, hát voltak a múltban is hozzájuk hasonlóak. Esetleg járművek nem voltak, ezért nem vetült észre őket, mert „bezzeg a mi időnkben”, a felszabadulás előtt, a városvezetőségnek kisebb gondja is nagyobb volt annál, semmint, hogy a közúti közlekedés megszervezésével bajlódják.

Igy biza, vagy ha jobban tetszik, hát bezzeg.

Befejezőként még talán csupán ennyit: próbáljunk ne csak a szemünkkel, hanem a szívünkkel is figyelni a mai fruskákra, lurkókra és meglátjuk, hogy bezzeg ők is éppen olyanok, mint mi voltunk, csak talán valamivel felvilágosultabban, mert időközben nagyot fordult a világ. De korántsem hátrányára!

KASA JÁNOS



Pillanatkép az aradi Áramszolgáltatási Vállalatból.
(Kelen Ferenc felvétele)

LEGÚJABB HÍREK, ESEMÉNYEK-LEGÚJABB HÍREK

Ciudad de Mexico

A Ciudad de Mexikó-i olimpián Ion Baciú és Simion Popescu román birkózók továbbra is az első hely esélyesei. A kötöttfogású birkózás második fordulójában Simion Popescu (pehelysúly) tussal győzött a mexikói Contreras ellen. A légsúlyban Ion Baciú döntetlennel mérkőzött a bolgár Trajkovval.

Nemzetközi rögbimérkőzés

A fővárosi Köztársasági Stadionban ma 15 óra 15 perckor nemzetközi rögbimérkőzést bonyolítanak le Románia és Németország SZK válogatottjai között. A két csapat eddig háromszor találkozott és minden mérkőzésen a román rögbizsok győztek: 9:0-ra Brüsszelben, 1958-ban, 19:3-ra Bukarestben, 1964-ben és 9:8-ra Hannoverben, 1965-ben.

Értékes kéziratok

A iasi-i Állami Levéltár értékes kéziratok birtokába jutott. Ezek Gheorghe Asachi néhány versét tartalmazták. A keményfedelű füzetbe rótt versek több mint 130 évvel ezelőtt íródtak. A círl betűkkel írott versek jó állapotban maradtak fenn és könnyen olvashatók.

Újabb dák leletek

A Marosvásárhelyi Tartományi Múzeum szakemberei, az időszámításunk előtti IV. századból származó maroszentannai típusú települést fedezték fel Régen rajonban. Ugyanitt dák anyagi kultúra maradványaira bukkantak. Ezek között van több kisebb cserépedény, amelyet mécsesnek használtak.

Az újabb felfedezések bővítik ismereteinket a vidékek dák-római lakosságáról.

Mi lesz az ítélet?

Rembergo Iriarte ügyész 30 évi börtöni (a legnagyobb büntetés) kimondását kérte Regis Debray francia újságíró, a Camiri bolíviai helységben folyó per fővádlottja ellen. Más négy vádlott esetében az ügyész 3 és 20 év közötti váltakozó börtönt követelt. Az ötödik vádlottat valószínűleg felmentik.

Szendvics az üzletben

Amikor megnyitott a Köztársaság útján lévő 42-es számú kenyérszűsző és tejterméküzlet árusító egység, hírlí adtuk, hogy talponállók az elhelyeztek az üzletben. Azóta aki akarja itt fogyaszthatja az uszonáját, vacsoráját. Mert a friss kifli mellé joghurtot, aludt tejet, a Sana elnevezésű tejfeleséget is felszolgálnak.

Most újabb kezdeményezéssel tették tanúbizonyságot az egység dolgozói. Szendvicset is felszolgálnak, melynek fogyasztási ára 1,50 lej.

A patakból

Visszont az eredmények mellé vannak még hibák, hiányosságok, amelyeket le kell küzdeni, elhárítani a jövődecim forrásának utból. Például a jelenleg használt hálási módszer bevált, viszont diaga. Az absztrakciós legnagyobb részét kukorica képezi. Jó lenne ha a vezetőtanács intézkedne a négy nagyobb mennyiségű ocu t szerzés érdekében, ha ez még hetsége, hiszen más szövetkezet is hízalnak szarvasmarhát. Így az idén már felhasználták a külbőző hulladékokat, viszont ez még elegendő, vásárolni kell.

Sajnos, nálunk még az a helyzet, hogy ha van dara, nincs pénz s fordítva. Például most

folyó lehet

8.000 kilogramm darát tudnék venni, de nem kapok rá pénzt. I. bizony nem sokra haladok — mondotta a mérnök.

Változatosabb takarmányfélésekre volna szükség — jelente ki Barna István alelnök.

Több répaszelet kellene mondotta a mérnök. — Mert amikor kapunk, az nem elegendő s meg egysegtől sem szerezhetjük meg mert azt a szövetkezetek rajoni s vetsege osztja el. Így hát a kevés próbálkozunk valamiképpen dólótra vergődni.

Bizony nem könnyű az újmádi állattenyésztők helyzete. Kev a takarmány, nagy a terv. Az edigi eredmények viszont azt bizonyítják, hogy helyes uton járunk s a jövőben sikereket érnek el. I. hogy a még csörgődező patakból folyó legyen és a jövődecim ne csipegjen, sokat kell dolgozni és hiányosságok sziklaköveit eltávolítani. A hozott intézkedések reméhetőleg elősegítik ez irányú tevékenységüket.

GYARMATI LEVENTE

TÁVIRATOK

Öccellenciája
CEVDET SUNAY urnak,
Törökország Köztársaság elnökének

ANKARA
Törökország Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából szíves üdvözlémet és legjobb kívánságaimat küldöm Excellenciádnak. Személyes boldogságot kívánok Önnek, jólétet a baráti török népnek. Kívánom, hogy gyümölcsözően fejlődjenek az országaink és népeink közötti kapcsolatok.

CHIVU STOICA
Románia Szocialista Köztársaság, Államtanácsának elnöke

Öccellenciája
SULEYMAN DEMIREL urnak,
Törökország Köztársaság miniszterelnökének

ANKARA
Törökország Köztársaság nemzeti napja alkalmából meleg üdvözlémet és szíves jókívánságaimat küldöm Excellenciádnak. Személyes boldogságot kívánok Önnek és jólétet a török népnek. Kívánom, hogy országaink baráti és együttműködési kapcsolatai szüntelenül fejlődjenek a román és a török nép és a világéke javára.

ION GHEORGHE MAURER,
Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának elnöke

**A jelenlegi fejlődési szakasz követelményeinek
megfelelően**

Laboratóriumi óra a mezőgazdasági liceumban: a leendő állatorvos-ségügyi technikusok mikroszkópai gyakorlaton.

Igazi spo

Íratos sporttelele elég hosszú multra tekint vissza. Régebben inkább csak a labdarugás jelentette községünk sportéletét. A felszabadulás után a sportba is új vérkeringést kellett vinni. Eleinte az iratosi lelkes sportemberek saját erejükre támaszkodva alapították meg labdarugó csapatukat. Ekkor ismerte meg a helyi szurkolótábor Horváth Antal nevét. És ettől kezdve tizenkét évig játszott a csapatban a népszerű labdarugó. Nemrégien ugyan abbahagyta az aktív labdarugást, de még mindig lelkes híve e sportágnak és erről beszélgetünk az elmúlt napokban.

— Bizony kezdetben igen nehéz

Fog

Fog

a s k é r
foghijas „

déglőben, mindjárt jönni fog". Hogy mit keres a kocsivezető a vendéglőben szolgálati időben, nem tudom, mint ahogy azt sem, hogy hogyan is került oda, hisz a záróra már vagy két órája is elmúlt, s külön-

ember és közösség

ben is a éphköcsvezető és a pinché értem, érünk van és nem egymás szórakoztatásért kapják a fizetést. Megtörtént, sajnos megtörtént. Sejttem, remélem: kivételes eset. Di

d és, szokások

ÖZÖVETKEZET

női

színhelyét

utca 6 szám alatt

al és felszereléssel ellátott női

szakemberei várják a vendégeket.

Az Anatole France utca 6 szám alatt
A korszerűsített, új bútorzattal és felszereléssel ellátott fodrász szalon magas képzettségű szakemberei várják a vendégeket.

MŰVELŐDÉS-IRODALOM

Aleksandr Prokofjev:

Békét a világnak!

Két óra tíz perckor a Téli Palota harcban cseszt. Láng gyúlt ki ott, amely befényli Hazám, hatalmas teredet.

Vad szélvész haragja támadt A föld felett s az ég alatt. De, hazám — békét a világnak! — Hallottuk intő szavadat.

Történetünk könyvében új lap Nyílt az az éjjele, S a csillagok között kigyulladt Egy új, felizzva, fényesen.

A korhadt gátak szétomlottak, A hullám rajtuk átcsapott... Lenin futt minden elnyomottnak Szavával harci riadót.

CSORDAS ELEMÉR fordította

Jó, de jobb is lehetne

Az egyetlen szórakozóhely

Ma már Ujzsimándon is nagy számú rádió és televízió készülék található. De az otthoni, inaktív szórakozáson kívül különösen a fiatalabbak szeretik a mozgást, a társaságot, szeretik a nyilvánosság előtt is megmutatni, hogy lám csak, mire is képesek ők. Erre a célra rendezték be itt is — rajonunk más helyeire is hasonlóan — a művelődési otthonok. De lássuk, miként elégtételt adnak-e ezen intézmények?

Filmszínház csak a szomszédos Andrei Sagunán működik. Az ujjzsimándi egy-egy jó film kedvéért szívesen megteszik az aránylag csekély távolságot, már csak csak, mire is képesek ők. Erre a célra rendezték be itt is — rajonunk más helyeire is hasonlóan — a művelődési otthonok. De lássuk, miként elégtételt adnak-e ezen intézmények?

Hiányzik a lelkesedés

Igen, látszólag minden rendben van. A taneistüllet tagjai segítnek ki-ki végzi a rábízott feladatát. Rigó Lenke tanítónő (a kulturothton igazgatója) és Kovács Irén óvónő a táncosportot irányítják. Hartman Anna tanárnő és Constantinescu E-dit óvónő a rig-

musbrigáddal foglalkozik, Ruzs I-lona tanítónő a színjátszócsoporthoz tartozik. Crischt Susana tanítónő éppen most veszi át a könyvtár igazgatását. Mindenkinek megvan a pontosan meghatározott feladata, vetélkedőkre és nagyobb ünnepnapokra közösen állítják össze a műsort, ezután — mint, aki jól végezte dolgát — rendszerint mindenki kipihen a próbák és a bemutató előadás okozta fáradalmakat.

Mi van a színpalak mögött?

Ha azonban a dolgok mélyére tekintünk, úgy azt tapasztaljuk, hogy a látszat ellenére a helyzet nem éppen rózsás. A kulturothton igazgatójének szavai szerint az általa vezetett népi táncosport távlati tervében a fiatalok által már ismert és előadott aradkörnyéki román és székely táncok minőségének javítása szerepel. Ugy hisszük, hogy ez teljesen céltalan fáradozás, hiszen jelen pillanatban a táncosport nem készül versenyre s az ujjzsimándi közönség aligha kíváncsi az egyszer már látott műsorszámokra. Érdektelenségére vall az is, hogy Crischt Susana tanítónő, aki Temesváron képző tanfolyamon vett részt és ért a népi táncok betanításához, jelenleg a könyvtárosi teendőket végzi.

A „mostoha-gyerek”

Az ujjzsimándi fiatalok szívesen énekelnek, táncolnak, fellépnek a rigmusbrigád keretében, csak a színjátszástól idegenkednek. Ennek könnyű megtalálni a magyarázatát, hiszen a színjátszás komolyabb tanulást, odaadott munkát s legyünk őszinték, több művészi jártasságot kíván. Tény, hogy a színjátszó együttes tagjai a multban többször is sikert arattak. Szép emlékek közé tartoznak a Fősvény, a Ludas Matyi, majd utóbb a Napsugárbrigád című színdarab előadása. Erre az együttesre ugyancsak vonatkozik az a

korábbi megjegyzés, amely szerint a bemutató után többnyire hosszabb-rövidebb pauza következik. Sajnos, a hosszú hónapokig tartó jelenlegi „pihenést” az sem „zavarja” hogy tudvalevőleg más színjátszó-csoportok már megkezdtek az előkészületeket az I. L. Caragiale fesztiválra.

Fegyelem, fegyelem

Gyakran hallottuk a panaszt, hogy Ujjzsimándon a fiatalok fegyelmezetlenek, nem igen jönnek a próbákra. Mi lehet ennek az oka? Vajon az itteni lányok és fiúk közül egyesek a szórakozásnál vidám társaságnál jobban kedvelik a magányt? Szó sincs róla! A válassz inkább egyik-másik fiatal sértekezésében keressük. A kulturothton igazgatója, hivatásos gyakorlósa közben megszokta az iskolai fegyelmet. A spártai szigor helyes az iskolában, azonban nem igen célravezető a már felnőtt ifjak körében, akik — ezt sose felejtsük el — nehezebb fegyelmezni, mint a gyerekeket. A fegyelem nem csoda, ha „jobb belátás” helyett egyenesen elriasztja őket és igyekeznek másutt keresni a szórakozást.

És végül egy jótanács

Hogyan lehetne elérni, hogy a művelődési otthon a mostaninál jobban megfeleljen hivatásának? Erre a kérdésre egyetlen szóval válaszolhatunk: szívvel. Ha azok, akikre Ujjzsimándon a tömeg művelődésének magasabb feladatát bízta, az eddiginél sokkal több szeretettel, megerőltetéssel igyekeznek az iskola falain túl is eleget tenni nevelői hivatásuknak, ha több odaadást tanúsítanak, ha több energiát, ha megtalálják az utat a fiatalok szívéhez — úgy minden bizonnyal itt sem maradnak el az eredmények. De ehhez nap, mint nap fel kell lépni önmagunknak a kérdést: mit tettem a közég lakóinak művelődése érdekében?

LENGYEL HELEN

Az ötödik

— Orbulescu Nicolae? — Nem, Stefan. Nicolae a fiavérem. Szintén táncol, jelenleg a nagybányai népi ének- és tánc-együttes tagja.

Stefan nagyon hasonlít testvére. Ugyanaz a sudár, magas termet, magas homlok, nyúlt tekintet.

— Ha nem tévedek, a Tebban találkoztam a nevével... — Ott a másik fiavérem, Ilie dolgozik. Szintén régi táncos. Tudod, a falukör anyag még nem lajdonképpen oltotta belénk még kis gyermek korunkban a népi tánc iránti szeretetet.

Amikor árva letünk, ő tartott el bennünket, kisebb testvéreket. Pedig sokan voltak: négy fiam és két leány.

Hangja különösen lágy, meleg színezetű, kap, amikor kis hugára terelődik a szó.

— Dorina nálam lakik. Most végezte el a Népi Művészeti Iskola balett szakosztályát. Azon kívül a középiskola esti tagozatára jár velem.

Igy mondtam: jár velem. Tehát ő szintén estis. Délelőttöként a színpadon dolgozik, délután az iskola, esti tanulás. De közben arra is marad ideje, ereje, hogy előkészítse a December 30. textilizem 44. tagu táncosportját a versenyre. Éspedig nem is akár-hogyan. Mert tartományi viszonylatban második helyezést ért el a versenyen. Különösen akkor, ha a trányitól nem professzionista, hanem maga is műkedvelő, akit foglalkozása igen leköt.

Mint kristályvizű forrás, úgy bugyog ki belőle a mondanivaló. Nevek, adatok, dátumok kerülnek a jegyzetfüzetbe. Két éve vezeli a textilgyári együttest, az-

előtt a gáji kulturothton táncosportját, még korábban több állomás iskolai alsó tagozatában tanította be a népi táncokat.

Március 15. Nevezetes dátum életében. 15 évvel ezelőtt ezen a napon lépett először a műkedvelők népes táborába.

A mostani vetélkedőre terelődik a szó.

— Bőrt kiaphadhatatlan forrásnak bizonyul — mondja. — Gazdag folklor anyag még nem használtuk ki eddig a lehetőségekhez mérten.

A Ull. országos kultúrverseny alkalmával együttműködésünk aradkörnyéki román és magyar és német táncot mutatott be.

Mint második díjasok nem vesznek részt november 4-én az országos döntőben. Így elmaradt ezáltal a továbbtanulás, a verseny előtti lámpázás. Persze, ez más kötelezettségeket hű a csoportra. Új műsori kellő összeállítások.

— A huszéves évfordulóra, december 30-án különösen szép műsorunk születne. Így elmaradt ezáltal a továbbtanulás, a verseny előtti lámpázás. Persze, ez más kötelezettségeket hű a csoportra. Új műsori kellő összeállítások.

— A huszéves évfordulóra, december 30-án különösen szép műsorunk születne. Így elmaradt ezáltal a továbbtanulás, a verseny előtti lámpázás. Persze, ez más kötelezettségeket hű a csoportra. Új műsori kellő összeállítások.

Nehéz keresztülvinni, de szép, megéri a fáradságot. Ahogy lehessen kezdj magyarázni elhírből, belemerül a részletekbe, úgy érzem, sikerül tervet megvalósítani. Mert akaratod, tett-vagy, tűz van ebben a fiatal emberben. És ez sokat ér. Ennek köszönhető, hogy ha elkezd valamit, azt sikerre is viszi.

L. H.

Ugye érdekes, hogy...

...Ilf és Petrov Aranyborjú című regénye a forgatókönyv író és rendező Szejcert film elkészítésére ihlette. Osztap Bander S. Jurszákj alakítja.

...sajátos műtermet választott magának Charlie Tompson kaliforniai festő: buvár ruhában, különleges vizállo festékekkel, tenger mélyén készíti képeit, természet után. A képek, állítólag, roppant keresetteknek örvendenek.

...Claudia Cardinale Damiano Damiani rendezővel filmizik. A palermói Uccardone börtönben. A cselekmény: egy kapitány a szicíliai maffia gyilkosai után nyomoz. A főbb szerepekben: Serge Reggiani, Franco Nero, Lee J. Cobb.

...állítólag Voltaire, a felvilágosodás nagy írója és gondolkodója, fogadott az egyik barátjával: ki ír rövidbe levelet. Ba-

rátja leveleiben hamisan azt olvasta: Eo rus (latinul — falura megyek). Voltaire válasza: I (menj)...

...egy fiatal, de máris világhírű költő felkérését egy ugyan- csak ifjú fizikust és közölt vele, hogy „sajnos, nem sikerült verseit elektronikus úton reprodukálni.”

Hozzáátette aztán, hogy egy másik költőnek áttekinthető sémákra, ismétlődő sztereotípiákra épült „költészetét” az elektronikus agy hibátlannul képes volt „megalkotni”, annyira,

hogy lehetetlen a gépi szöveget az emberétől megkülönböztetni. Miután kikísérte különös vendégét, Andrej Voznyeszenszkij — mert vele esett meg a dolog — megrémült. Arra gondolt, mi lett volna, ha „sikerül” a kísérlet vele is?...

A Tóth Árpád Irodalmi kör

október 31-én, kedden délután fél hat órakor ülést tart a vasutasok Closca utcai klubjában. Az ülésen Jakab Irén versét vitatják meg, majd Kovács Géza tanár irodalmi előadást tart.

A bánati műkedvelő színjátszás történetéből*)

Crisan Ioan munkája — az első, mely kizárólag a bánati műkedvelő színjátszással foglalkozik — a lugosi teatristák mozgalmának történelmi-összehasonlító tanulmánya. Az írás említésre méltó kezdetet jelent, amelyet Bánát más kulturális körponti vonatkozásában is folytatni kellene.

A szerző fényt vet az előzők nemes erőfeszítéseire, melyek célja volt szolgálni a románok nemzeti és társadalmi felszabadításának ügyét a habsburg elnyomás éveiben. A könyvben kifejezésre jutnak a haladó értelmiségiek azon törekvései, hogy a munténiai és moldovai színházakkal szoros kapcsolatban álló román színjátszást hozzanak létre a bánati tájakon.

A monográfia időrendi sor-

rendben követi nyomon a lugosi műkedvelő színház viharos történetét. A tanulmány utolsó fejezete általános kérdésekkel, vagy olyan személyek tevékenységével foglalkozik, akik időt tudtak szakítani maguknak ahhoz, hogy színpadra lépjenek és ilyen módon hozzájáruljanak a nép felvilágosításához.

A bánati román színjátszás másfél évszázados fejlődésére tekinthet vissza. Az első román nyelvű előadást ugyanis 1817. február 27-én mutatták be az aradi Preparatoria növendékei, az egykori Hirsch étteremben. A bánati román színjátszás, mint a nemzeti és társadalmi törekvések szócsove — Nicolae Iorga

Könyvismertető

számos jelentős monozanatot elevénit fel a bánati színház életéből: M. Pascaly, M. Millo, C. I. Nottara vendégzsereplőit, amelyek nagy hatással voltak a bánati műkedvelőkre. Ide sorolhatók I. L. Caragiale-nak az aradi Románul című újságban megjelent cikkei, amelyek hozzájárultak a nagy drámaíró műveinek megismeréséhez, megértéséhez, valamint az 1906 után

értékelése szerint — hozzájárult azoknak a kulturális tulajdonságoknak a napfényre hozásához, amelyekkel népünk mindig és mindenütt rendelkezett és amelyek lehetővé tették, hogy egy saját civilizáció alapján új életet teremtsünk.

A monográfia számos jelentős monozanatot elevénit fel a bánati színház életéből: M. Pascaly, M. Millo, C. I. Nottara vendégzsereplőit, amelyek nagy hatással voltak a bánati műkedvelőkre. Ide sorolhatók I. L. Caragiale-nak az aradi Románul című újságban megjelent cikkei, amelyek hozzájárultak a nagy drámaíró műveinek megismeréséhez, megértéséhez, valamint az 1906 után

Forró László:

Konkrét zene

A téli éj kivételesen olyan volt, ahogy azt jó — s kevésbé jó — tollforgatók számtalanszor megírták. Tehát: az ég fészkes körpítján lilán hunyorgtak, sziporkáztak a csillagok (lehet válogatni: isten szeméi, anyagok, új bakancsszettek a frissen talpalt úron). Feljött a hold is, de csak később, hogy megvilágítsa a lényeket. Egyelőre fuogat a szél, terelgeti a hóbuckákat a vacsorailatok iránt és vissza.

Tollföszöbök, kukoricamorzsolóban táncra perdül a...

Lassan kihunynak a fények. Nyögdecselenek a vénasszonyok. Sőt hajtoznak a lányok — valami után, és valami után.

Szegény cigány, akár népszépsznek is nevezhetjük, hazafelé megy, a szomszédfaluba, és beleszik, ahogy meg- és elő van írva, abba



kiszabadulni, ha verembe esett farkas mellé pottyant az ember: gondosan állá alá illeszti az emberkedőjét, és muzsikálni kezd.

A farkas is tudja a történetet, következtésképpen azt is, hogy nem eheti meg a zenészt, mert a farkasféle nem tudja elviselni a zeneszerszám hangját.

Kinn vagyunk egy kietlen mező-ség közepén, s mintha csak a hegedű cincogását akarná tullicitálni, a szél is rettenetesen huhog.

Ügére feltűnik a férfi is a falu irányából. Fűtel. Zene foszlányait sodorja felé a szél. Csodálatosan mosolyog. Tőri az utat, szél ellenében. Nehéz dolog, mert cipel is valamit. Tudja, merre a farkasverem — ő ásta.

Nagynehezen odaér.

Ovatosan, nehogy észrevegyék, felnyitja a magnetofon tetjét, és beindítja a készüléket.

Süvit a szél. Jó lesz aláfestésnek. Milyen egyszerű volna, ha farkas-ordítást is sikerülne regisztrálni!

Forog a szalag, hunyorgnak a csillagok és egyéb kellekek. Játsszik a cigány, szívóbuli, igazán.

Rá kellene gyujtani, de nehéz a szélben. És a cigány is észreveheti, hogy ember van a közelben, s még abbahagyja a zenélést.

Lejár lassan a szalag. A kapcsoló kattan.

— Másszon ki, tata. Kisegíti a zenészt a gödörből a még öt lejt is ad neki.

— Ne hálálkodjék, emberek vagyunk, segíteni kell egymáson. Aztán vigyázzon, nehogy megint beessék valahova.

A cigány rémülten, fátadán el-kullog. Ő pedig fűtgyent és: — Bubi!

A farkas kiugrik és farkasóvalva lohol nyomában.

Igyekszik haza a férfi, meghallgatni a felvételt.



VACSORA UTAN



TRAJANUT

Uvárosszerte érdeklődés nyílt: ki látta meg Dr. Barabas Denisia egykori tárlata után. A tehetséges amatőr festő portréit, esztétikéit, valamint tájképeit a Baratság Házának helyiségében állította ki.

nemzetközi élet

A mai nemzetközi kapcsolatok etikája — Corneliu Mănescu előadása Los Angelesben —

LOS ANGELES. — Romulus Căpălescu, az Agerpres különtudósítója jelenti:
Az amerikai ENSZ-egyesület Los Angeles-i fiókjának meghívására a Kögyűlés 22. ülésének elnöke szombat reggel ellátogatott ebbe a városba.
Ebből az alkalomból sajtóértekezletet rendeztek számos újságíró részvételével.
Corneliu Mănescu válaszolt azokra a kérdésekre, amelyeket az ENSZ-ben vita tárgyát képező problémákkal kapcsolatban tettek fel.
Charles Daker, a Los Angeles-i fiók elnöke a sajtóértekezlet után ebédet adott az Ambassador szálló termeiben a magas rangú vendég tiszteletére. Az ebédet részt vettek az egyesület fiókjának vezetői, közelebbi szemléseket, üzletembereket, kulturális és művészeti személyiségeket, társadalmi szervezetek vezetőit, újságírókat.
Az ebéd végén a Kögyűlés elnöke előadást tartott A mai nemzetközi kapcsolatok etikája címmel.

A nemzetek egymás mellett élésének alapelméleti közcsejtje jelenleg, ezeken alapszik a heves összecsapásoktól, áldozatoktól és pusztításoktól mentes fejlődés — mondotta az előadó. Korunkban a nemzetközi etika érvényesítése, az államok és kormányok külpolitikai magatartási normáinak elismerése, valamint ezek pontos alkalmazása nem csupán egy új, hanem egyedül új utja az egészséges külpolitikának.

Napjainkban mutatkoznak ugyan az enyhülés jelei, de a világ egyes térségeiben változatlanul feszültség és bizalmatlanság áll fenn. A földkerekség különböző pontjain újabb háborús góccok jelentkeztek. Erőszak! azonban nem lehet életképes választ adni a nemzetközi kérdésekre. Ma már senki sem vonja kétségbe, hogy az erőszaknak és az erőszakkal való fenyegetőzésnek a kirekesztése az államközi kapcsolatokban az etika és a törvényesség követelménye, a nemzetközi élet szükségessége. E parancsoló szükségesség nevében véget kell vetni az olyan nagy szenvedéseket okozó délkelet-ázsiai konfliktusnak, fel kell számolni ezt a gócot, amely csak újabb veszélyeket szülhet a békére nézve, haigani kell a vietnámi népet, hogy nemzeti törekvéseinek megfelelően, külső beavatkozás nélkül, önmagá döntőn sorsa, felül.

Ugyazintén sürgős és tartós megoldást kell találni a közép-keleti kérdésre, mégpedig a térség összes népei létérdekeinek megfelelően.
Az előadó a továbbiakban a fegyverkezési hajszát és elsősorban a nukleáris fegyverkezési hajszát fokozódásával kapcsolatban kijelentette, hogy a leszerelés során hatékony lépéseket kell tenni a fegyvertartókat megsemmisítésére, mindenképp a nukleáris fegyverek betiltására és megsemmisítésére.

C. Mănescu kidomborította a nemzeti szuverenitás és függetlenség, a jogegyenlőség, a belügyekben való beavatkozás és a kölcsönös elnyomás elveinek szerepét és jelentőségét, majd rámutatott, hogy egy nép legbiztosabban úgy szereshet megbecsültét magának, ha honvédelmi miniszter nem volt hajlandó felszólalni a szent küldetés bizottságának a vietnámi kérdéssel kapcsolatos nyilvános ülésén. Ezt azaz magyarázzák, hogy az amerikai kormány fél kifejteti ingató álláspontját mind az amerikai, mind a külföldi közvélemény előtt.

A vietnámi háború kérdésében

Johnson nem törődik az intelmekkel és a közvélemény tiltakozásával

WASHINGTON (Agerpres).
Washingtoni megfigyelők hangsúlyozzák, hogy a közvélemény hatalmas tiltakozása és számos amerikai képviselő és más politikai személyiség figyelmeztetése ellenére a Johnson-kormány ismét fokozta a vietnámi háborút a Hanoi város központja és más vietnámi DK-beli objektumok ellen az utóbbi napokban elkövetett bombatámadásokkal. Amint a Fehér Ház sajtóközölgvénye írja, Phil Goulding, az amerikai honvédelmi minisztérium szóvivője kijelentette, hogy az amerikai stratégák által kismért Vietnám DK-beli bombatámadási célpontok lajstromát „állandóan felülvizsgálják, s hónapról hónapra, a bombázások megkezdése után, a kormány vezetése újabb célpontokat hagyott jóvá”. A France Presse hangsúlyozza, hogy saigoni értesülések szerint az amerikai légi és tengerészeti erők parancsnoksága ezúttal minden korlátozás nélkül elrendelheti a Vietnám DK elleni támadásokat. Washingtonban úgy vélik, hogy Johnson egyre inkább magáévá teszi a hadsereg vezetőinek álláspontját és figyelmen kívül hagyja egyes tanácsosainak intelmét és a közvélemény tiltakozását, amely a múlt héten hatalmas tüntetéseket eredményezett.
Mint ismeretes, Dean Rusk külügyi államtitkár és Robert McNamara honvédelmi miniszter nem volt hajlandó felszólalni a szent küldetés bizottságának a vietnámi kérdéssel kapcsolatos nyilvános ülésén. Ezt azaz magyarázzák, hogy az amerikai kormány fél kifejteti ingató álláspontját mind az amerikai, mind a külföldi közvélemény előtt.

A France Presse nigériai külföldi tudósítójának közlése szerint a

ha elismeri és megbecsüli más népek egyéniségét, más nemzetek entitását, az államok sajátos jellegét. A román nép hosszasan és viszontagságos története során — emelte ki az előadó — megtanulta védelmezni nemzeti létét, megtanulta tiszteletben tartani más népek egyéniségét.

Az előadó ezután hangsúlyozta, hogy higgadtan, kitartóan, konstruktív szellemmel kell felvetni mindazokat a nagy problémákat, amelyekkel jelenleg az emberiségnek szembe kell néznie, s ehhez az összes államoknak, az egész nemzetközi közösségnek fokozott mértékben hozzá kell járulnia. A nemzetközi erkölcs jogi alapjainak kidolgozása, a nemzetközi jogelvek fokozatos fejlesztése és kodifikálása, az agresszió meghatározása — mindez felette hasznos eszközként járulhat hozzá az önkény kiszorításához a nemzetközi kapcsolatok területéről, előmozdithatja a nemzetközi törvények és erkölcs tiszteltését.

C. Mănescu rámutatott, hogy Románia, mint szocialista ország, külpolitikájának középpontjába helyezi a vele azonos filozófiát néző, tevékeny államokkal való kapcsolatokat, s egyidejűleg fejleszti kapcsolatait a más társadalmi és politikai rendszerű államokkal. Ezután taglalta a Románia és az Amerikai Egyesült Államok gazdasági, tudományos és kulturális kapcsolataiban mutatkozó haladást. A román-amerikai kapcsolatok fejlesztése azonban nem csupán országoktól függ — mondotta. — A Nemzetközi Légtörő sulyosító problémák megoldása természetesen jótékonyan hatna ki a kapcsolatokra is.

Az ENSZ-kögyűlés elnöke befejezésül kifejtette, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete minikeppen járulhat hozzá azokhoz a jelenlegi erőfeszítésekhez, amelyeknek céljuk a nemzetközi etika és törvényesség alapjaira helyezni az államközi kapcsolatokat.

A jelenlévők nagy figyelemmel követték és hosszasan megtapsolták az előadást.

Az ENSZ-kögyűlés XXII. ülészakának munkálatai

Folytatódik a vita a költségvetési és adminisztratív bizottságban — A román küldött javaslatai —

NEW YORK. — R. Căpălescu, az Agerpres tudósítója jelenti:

Az ENSZ-kögyűlés költségvetési és adminisztratív bizottságában folytatódik a világszervezet 1968. évi költségvetésének vitája.

Ion Moraru román küldött bírálta a szervezet költségvetésének állandó növekedését, majd javaslatokat tett az ENSZ költségvetési tevékenységének, a szervezeti tevékenység beütemezésének és összehangolásának javítására.

Abból kiindulva, hogy a tagállamok által a szervezetnek juttatott pénzeszközök korlátozott jellegűek, hangsúlyozta, hogy az ENSZ keretében összefüggő

és egységes tevékenységi programot kell összeállítani, s ennek keretében az eddiginél nagyobb mértékben kell megállapítani az általános érdekű kiadások elsőbbségét, a hosszú lejáratú tervezés módszereit, a belső erőforrások hasznosításának állandó folyamatát.

Ehhez azonban olyan tevékenységi és pénzgazdálkodási programot kell kidolgozni, amely kizárja a párhuzamosságot és az erőfeszítések felaprózását. Szervezetünk hatékonyságának döntő tényezője, hogy összehangoljuk az ENSZ-tevékenység követelményeit a pénzeszközök leghatékonyabb és leggazdaságosabb felhasználásának szükségességével — mondotta befejezésül a román küldött.

Pokozni kell az emberi erőforrások értékesítését

— A. Ojetea akadémikus felszólalása az UNESCO VT-nak plenáris ülésén —

PARIZS. — Al. Gheorghiu, az Agerpres tudósítója közli:

Az UNESCO Végrehajtó Tanácsának plenáris ülése megkezdte az ENSZ-kögyűlésnek a gazdasági és társadalmi fejlődés szempontjából. Románia képviselője részletesen foglalkozott a természeti erőforrások értékesítésének és hatékony felhasználásának UNESCO-programjával. Mint hangsúlyozta, az UNESCO-nak, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezettel karöltve, s az UNESCO általános konferenciájának legutóbbi ülészakán Románia javaslatára elfogadott határozat szellemében fokozni kell az emberi erőforrások értékesítését és felhasználását, mert ez elengedhetetlen feltétele a természeti erőforrások hasznosításának.

Andrei Ojetea akadémikus, román küldött felszólalásában támogatja Rene Maheu vezérigazgatónak azt a javaslatát, hogy létesítsenek tudományos, tájékoztató és dokumentációs világrendszert, s fejlesszék az ezeket tudományok elő-

adását valamennyi oktatási szinten. A szónok kiemelte továbbá a tudományos kutatási politika tervszerűsítésének és összehangolásának fontosságát a gazdasági és társadalmi fejlődés szempontjából. Románia képviselője részletesen foglalkozott a természeti erőforrások értékesítésének és hatékony felhasználásának UNESCO-programjával. Mint hangsúlyozta, az UNESCO-nak, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezettel karöltve, s az UNESCO általános konferenciájának legutóbbi ülészakán Románia javaslatára elfogadott határozat szellemében fokozni kell az emberi erőforrások értékesítését és felhasználását, mert ez elengedhetetlen feltétele a természeti erőforrások hasznosításának.

Kanadai kezdeményezés

OTTAWA. (Agerpres).

Paul Martin kanadai külügyminiszter pénteken kijelentette, hogy országa közvet-

len javaslatot tesz az Egyesült Államoknak a Vietnám DK elleni amerikai bombatámadások megszüntetésére. Rámutatott, hogy

más országok véleményét is kikérték a kanadai kezdeményezéssel kapcsolatban, amely egy szeptember 27-én tett nyilvános felhívás eredménye.

Néhány mondatban

KAIRO.

Gamal Abdel Nasser, az EAK elnöke pénteken megbeszélést folytatott Szergej Vinnogradovval, a Szovjetunió kairói nagykövetével — jelentette a kairói rádió. Nasser találkozt a Kairóban tartózkodó K. Menon, volt indiai honvédelmi miniszterrel is.

SYDNEY.

Casey lord, Ausztrália főkommisszárja és Harold Holt miniszterelnök fogadta Licseaz Avramovot, Bulgária NK minisztertanácsának elnökét, az Ausztráliában látogatást tévő bolgár kormányküldöttség vezetőjét. A megbeszélés során a felek kifejezték azt az óhajukat, hogy továbbra is erősíteni és fejleszteni kívánják a két ország gazdasági és kulturális kapcsolatait.

WASHINGTON.

A Nemzetközi Valuta Alap pénteken 50 millió dollár kölcsönt halasztott jóvá Marokkó számára. A

kölcsönt a következő tizenkét hónapban folyósítják.
Ennek az összegnek a segítségével Marokkó meg akarja szüntetni a fizetési mérleg deficitjét és a gyenge terméseredmények okozta válságot.

VARSO.

Varsóban aláírták a lengyel-ghánai árucseré-jegyzőkönyvet. Lengyelország vegyipari termékeit, gyógyszerket, textiltermékeket, gépeket és berendezéseket, ipari fogyasztási cikkeit szállít Ghánába és cserébe kakaót, kávét és más termékeket importál.

KAIRO.

Diallo Telli, az Afrikai Egyetemes FAK-beli látogatását és Addisz Abeabába utazott — írja az Al-Ahram című lap. Kairóban az egyiptomi vezetők tájékoztatták Diallo Tellit a közép-keleti helyzet alakulásáról.

Újabb határozat-tervezet a Kínai NK ügyében

NEW YORK (Agerpres).

Az a tizenegy ENSZ-tagállam, amely javasolta a Kínai NK ENSZ-jogi helyreállításának napirendre tűzését, pénteken határozattervezetet nyújtott be ebben a kérdésben. A határozati javaslat hangsúlyozza, „a Kínai NK összes ENSZ-jogainak helyreállításának érdekében kormány megbízottait el kell ismerni Kína egyedüli törvényes képviselőiként, a csangkajsekiista megbízottakat pedig haladéktalanul el kell távolítani az ENSZ-kögyűlésben és a többi ENSZ-szerveben illetégesen elfoglalt helyükről.

A határozattervezetet az alábbi országok nyújtották be: Albánia, Algéria, Guinea, Kambodzsa, Kongó (Brazzaville), Kuba, Mali, Martinique, Pakisztán, Románia, Szíria.

Szintén pénteken 14 ország, köztük az USA, határozattervezetet nyújtott be, amely szerint Kína ENSZ-képviselőinek bármilyen módosítása „érdemelt” kérdés, s így vele kapcsolatban kétharmados szavazatbőrséggel kell határozatot hozni.

„Ez csak a kezdet”

Indiában társadalmi ellenőrzés alá kerülnek a bankok

Indira Gandhi miniszterelnök szombaton bejelentette, hogy az indiai kormány elfogadta az India Nemzeti Kongresszus kormány-pártjának bankok, társadalmi ellenőrzés” alá helyezésére és a társadalombiztosítás államosítására vonatkozó indítványát. A párt összes bizottságának megnyitói ülésén tartott beszédében az indiai miniszterelnök hangsúlyozta, hogy a párt által ajánlott politikai és gazdasági program többek között kiáltásba helyezi azoknak a törvényeknek a hatálytalanságát, amelyek elismerik a volt hercegek és

maharadszák tulajdonjogát bizonyos javak fölött. „Ez a terv még nem teljes akció-program, hanem csak kezdet, amire szükség van, hogy minél többet érjünk el a jelen pillanatban” — mondotta Indira Gandhi. Ugyanakkor kijelentette azonban, hogy ha az érdekeltek kibujnak az ország kereskedelmi rendszárból, a kormány habozás nélkül ellenőrzése alá helyezi az egész bankszektort.

A kormány határozata az Indiában működő 13 külföldi bankra is vonatkozik.

Fejlődnek a bolgár-norvég kapcsolatok

SZOFIA. (Agerpres).

A norvég miniszterelnök bulgáriai látogatása, valamint a norvég és a bolgár kormánykudósítók között lefolyt tárgyalások újabb lendületet adnak a kétoldalú kapcsolatok kedvező fejlődésének — hangsúlyozza a Szófiában kiadott közös közlemény. A vizumok megszüntetésére vonatkozólag Bulgária és Norvégia között aláírt egyezményt jelentős lépésnek tekintik a turisztika fejlesztésében.

Todor Zsivkov, Bulgária NK Minisztertanácsának elnöke és Per Borten, Norvégia miniszterelnöke — mutat rá a közlemény — a jövőben is hozzájárul az európai feszültség pozitív enyhülés irányzatának további fejlesztéséhez. A közlemény megjegyzi, hogy a kontinensünkön jelentkező pozitív enyhülés irányzat keretében a kis és közepes országok pozitív szerepet tölthetnek be.

bombatámadások megszüntetése első lépés lehetne azoknak a feltételeknek a megteremtéséhez, hogy tárgyalások kezdődjenek az 1954. évi genfi egyezmények alapján.

A két kormányfő úgy véli, hogy a közel-keleti válság helyes megoldása elérhető erőszak alkalmazása nélkül, a nemzetközi jog általánosan elismert szabályainak és az ENSZ-határozatoknak a tiszteletben tartása révén. A két miniszterelnök — mutat rá a továbbiakban a közlemény — a jövőben is hozzájárul az európai feszültség pozitív enyhülés irányzatának további fejlesztéséhez. A közlemény megjegyzi, hogy a kontinensünkön jelentkező pozitív enyhülés irányzat keretében a kis és közepes országok pozitív szerepet tölthetnek be.

Jelentős lépés a jemeni kérdés megoldása felé

Abdullah Al Szallal, Jemen elnöke szombaton Hodeida kikötőbe ment, hogy megbeszéléseket folytasson 40 republikánus és katonai vezetővel, akik egy évi kairói száműzetés után tértek vissza az országba. Szallal elnök és a jemeni politikai személyiségek jemeni jövőjéről és a jemeni nemzeti megkülönböztetéséről foglalkoztak tárgyalni, amelyet a jemeni helyzet megoldására alakított harmas arab bizottság indítványára november 6-ra hívtak össze Khartumba. A bizottságot a

khartumi arab csúcstekezetlen lakították azzal a feladattal, hogy ellenőrizze a Nasser elnök és Fejzal király között a jemeni kérdés rendezésére vonatkozólag létrejött megállapodást, amely tudvalevőleg előírja, hogy az EAK vonja ki csapatait Jemenből, Szaud-Arábia pedig ne támogassa a jemeni királypártiakat.

Az Associated Press hivatalos szanaai forrásokra utalva közli, hogy Szallal elnök október 30-án Kairóban Gamal Abdel Nasser elnökkel fog tárgyalni.



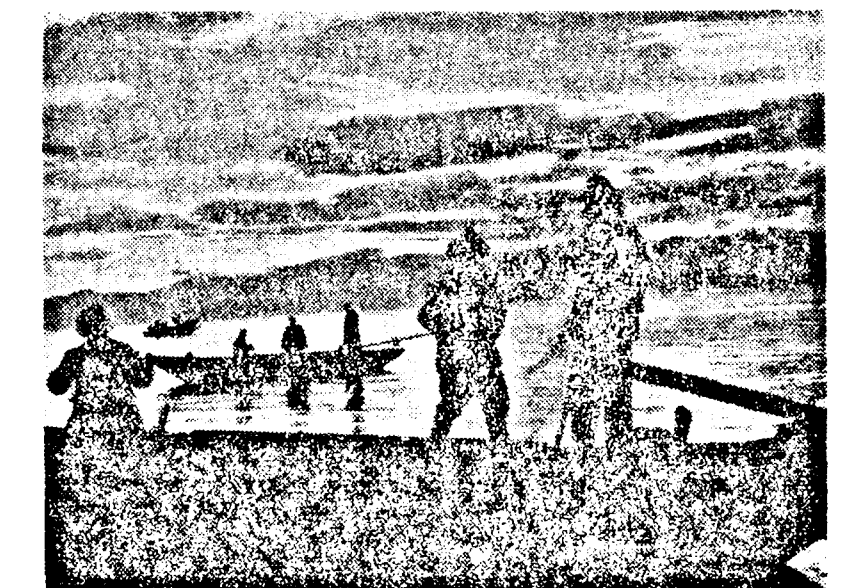
1917—1967

„Sokoldalú” traktor

A leningrádi Kirov üzemben előállították a Kirovec traktor első kísérleti példányait.

Ez a traktortípus egyaránt használható majd a mezőgazdaságban és az iparban. Különböző függesztési szerkezetek révén a traktor használható rakodásra, buldozerként és erdei szállítóra. Láncfalpa és nyomtávolsága szélesebb, szerkezeti üzembiztosabbak az eddigiekénél. Az ipari esztétika szakembereinek jóvoltából a traktor külseje rendkívül modern.

A nagy évforduló küszöbén



Esti halászat a Sebanon. (Orménysorság).

A legnagyobb „kísérleti laboratórium”

Az októberi forradalom óta eltelt 50 év alatt Leningrád a szovjet ipar legnagyobb „kísérleti laboratóriumává” lett. A város intézeteiben és üzemekben hozták létre az első traktorokat és fémforgácsoló szerszámgépeket, az első hengerműveket és látszereket. Leningrád a turbinák és a generátorok hazája. A városban most egymillió kilowattos turbinát terveznek.

A múlt ötvenes tervben Leningrádban több, mint 1000 új géptípust, felszerelést és készüléket hoztak létre. A termékek világ-színvonalon állnak. Közéjük tartozik a 600-as hengerű, amely világviszonylatban is a legerősebbek közé tartozik, a teleszkóp 6 méter átmérőjű tűkörrel stb.

Naponta 150.000 ember utazik repülőn

A szovjet polgári légitárlotta 24 óra alatt 150 000 utast szállít. A szovjet légivonalak teljes hossza meghaladja a Föld és a Hold közötti távolságot — jelentette ki a TASZSZ munkatársának Jevgenyij Loginov, a Szovjetunió polgári légitársítási minisztere. A nagytávú utvonalon IL—62 típusú repülőgépeket állítanak be. Ezek a gépek 186 utast szállítanak óránként 900 kilométer sebességgel. A valamivel rövidebb vonalon TU—134 típusú repülő-

gépek (138 utas, 900 kilométeres óránkénti sebesség) és TU—134 típusú repülőgépek (66 utas, 840 kilométeres óránkénti sebesség) közlekednek majd. Rövid utvonalon 24 személyes IK—40 és 15 személyes BE—30 típusú repülőgépek közlekednek. Ezek a gépek nem igényelnek különleges berendezésű repülőtérket.

A Szovjetunióknak jelenleg több mint 50 országgal van légi összeköttetése.

Továbbra is ellentmondó hírek Nigériából

- Bonny sziget kétharmada biafrai kézen
- Heves harcok Port Calabar környékén

LAGOS. (Agerpres).

A szövetségi, illetve a biafrai hatóságok tájékoztatása alapján a hírvetőnkégek ellentmondó és zavaras hírek közölnek a különböző nigériai frontok harcairól. A Reuters lagosi források alapján rámutat, hogy a központi kormány csapatai ezen a héten több ízben visszaverték azokat a biafrai csapatokat, amelyek Port Harcourt közelében el akarták foglalni Bonny szigetét. A lagosi jelentés szerint a biafrai légierő több támadást intézett Bonny ellen.

A France Presse nigériai külföldi tudósítójának közlése szerint a

biafrai csapatok kétnapos heves harc után elfoglalták Bonny sziget kétharmadát és súlyos veszteségeket okoztak a szövetségi csapatoknak. Több, mint 100 nigériai katonát megölték és nagy mennyiségű fegyvert, többek között aknavetőket és légvédelmi ágyukat zsákmányoltak. A hírügynökség rámutat, hogy a biafrai hatóságok polgári közigazgatást vezettek be Bonny szigeten.

Az Onitsha környékén folyó harcokkal kapcsolatban Lagosban kijelentették, hogy a szövetségi csapatok túszsége erős támadást indított a város ellen azért, hogy ro-

hammal bevegve a helységet. Port Calabar város közelében heves harcok folynak a szövetségi és a biafrai csapatok között. A központi kormány katonái egységei a biafraiak elkeseredett ellenállása útjának, főleg az Oron felé vezető utakon.

A benini rádió közölte: vizsgálat indult a közép-nyugati nigériai tartomány biafrai csapatok általi elfoglalásával kapcsolatban. Beninben tájékoztató alakul, s ez alapján majd meg a köztisztviselők és más civil személyek szerepét a biafrai merészállás idején.